

Zeitschrift: L'Enseignement Mathématique
Herausgeber: Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
Band: 14 (1912)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ARTICLES GÉNÉRAUX

Méthodologie et Notes diverses.

	Pages
Le calcul fonctionnel. Par J. HADAMARD (Paris).	5
Les sommes de $p^{\text{ième}}$ puissances distinctes de nombres polygonaux de n côtés égales à une $p^{\text{ième}}$ puissance d'un nombre polygonal de n côtés. Par E. BARBETTE (Liège)	19
Extraction d'une racine quelconque d'un nombre réel A. Par L. BAATARD (Genève)	31
La théorie des équations intégrales. Par M. PLANCHEREL (Fribourg)	89
Les rectrices. Etude de Géométrie physique. Par F. BUTAVAND (Alger)	107
Les figures collinéaires. Un chapitre de Géométrie élémentaire. Par L. CRELIER (Bienne)	121
Les fractions continues dans la théorie élémentaire des nombres. Par A. AUBRY (Dijon)	184
Courbes transcendantes et interscendantes. Par E. TURRIÈRE (Poitiers)	209
Sur la génération des courbes unicursales. Par Ch. TWEEDIE (Edimbourg)	265
Sur les dyads et les dyadics de Gibbs. Par C. BURALI-FORTI (Turin) et R. MARCOLONGO (Naples).	276
Définition des fonctions trigonométriques par leur théorème d'addition. Par H. SCHUEPP (Zurich)	282
Nouveau procédé pour le développement des fractions décimales périodiques simples. Par LÉON PASTERNAK (Zurich)	285
Sur les déterminants à plusieurs dimensions. Par M. LECAT (Bruxelles)	345
Qu'est-ce qu'un vecteur? Par C.-A. LAISANT (Paris)	362

Organisation de l'enseignement.

Commission internationale de l'enseignement mathématique. Congrès de Cambridge. Compte rendu des séances de la Commission, publié par le secrétaire-général H. FEHR.	
Aperçu général. Discours d'ouverture	443
La Commission internationale de 1908 à 1912, Compte rendu sommaire. Par H. FEHR	451
Liste des publications concernant la Commission	459
Présentation des publications	474
The Mathematical Training of the Physicist in the University. Par C. RUNGE (Göttingue). — Discussion	495
Intuition and Experiment in the mathematical Teaching in the secondary schools. Par D. E. SMITH (New-York). Discussion.	507
Remarques sur une bibliographie de l'enseignement mathématique. Par C. GOLDZIER (Budapest)	535
Prolongation du mandat de la Commission	536

Philosophie et histoire.

Emile Lemoine (1840-1912). Avec un portrait. Par C.-A. LAISANT (Paris)	177
Nouvelle note sur les fonctions de mesure. Par G. COMBEBIAC (Limoges)	215

	Pages
Errata à la Note complémentaire sur les fonctions de mesure. Par G. COMBEBIAC	218
Le 5 ^{me} Congrès international des mathématiciens, Cambridge, août 1912.	
Par H. FEHR	365
Séances générales	367
Séances des sections	379
Exposition	390

MÉLANGES ET CORRESPONDANCE

Une démonstration vectorielle du théorème de Dupin. Par R. MARCOLONGO (Naples)	38
Sur l'expression du rayon de courbure d'une courbe plane en coordonnées tangentielles. Extrait d'une lettre de M. d'OCAGNE, professeur à l'Ecole polytechnique de Paris, à propos d'une note de M. G. LORIA (Gênes)	218
Sur l'axiome planaire de M. Peano. Par G. COMBEBIAC (Limoges)	289
Sur la topologie des courbes interscendantes. Extrait d'une lettre de M. G. LORIA (Gênes), à propos d'une note de M. Turrière (Poitiers).	291
Une démonstration élémentaire du théorème fondamental de la collinéation centrale, à propos d'un article de M. L. Crelier (Bienne). Par L. HANTOS (Kecskemét, Hongrie).	293
Sur un certain développement en fraction continue. A propos d'une communication de M. Baatard. Par D. MIRIMANOFF (Genève)	294

CHRONIQUE

Congrès internationaux et Sociétés savantes.

Académie des Sciences de Paris : prix décernés (suite et fin)	42
» » » prix proposés	138
Académie royale de Belgique ; concours de 1913	138
Commission internationale de l'enseignement mathématique :	
» I. Réunion de Cambridge.	39, 132, 220, 298
» II. Sous-commissions nationales :	
Allemagne	39, 221
Autriche	40, 221, 299
Belgique	135
Etats-Unis	40, 135, 221
Hongrie	136
Iles Britanniques	40, 136, 221, 299
Italie	136, 300
Japon	137, 300
Roumanie	300
Russie	221
Suisse	41, 222
» III. Dépôt central de vente des publications	41
Ve Congrès international des mathématiciens, Cambridge 1912.	137
» » » Programme général	301
A propos des Congrès internationaux des mathématiciens (H. Fehr)	303

Articles divers.

	Pages
Œuvres complètes d'Euler (H. F.)	41
Machine à écrire pour mathématiciens et ingénieurs	308
ALLEMAGNE : Association allemande pour l'avancement de l'enseigne- ment des sciences mathématiques et naturelles	307
Fondation Wolfskehl	228
» Alfred Ackermann-Teubner	405
Société mathématique allemande	228
Société allemande pour le progrès de l'enseignement des sciences mathématiques et naturelles	228
Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions. 57, 140, 228, 308, 405, 537	
AUTRICHE-HONGRIE : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions	58, 140, 228, 309, 406
BELGIQUE : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions,	58, 140, 309, 406
ETATS-UNIS : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions	58, 538
Thèses de doctorat	43
Rice Institut.	538
FRANCE : Jubilé Gaston Darboux	58
Faculté des Sciences de Paris ; conférences de M. Volterra	58
Thèses de doctorat	138
Académie des Sciences	309, 406
Association française pour l'avancement des Sciences	309
Ecole normale d'enseignement technique	58
Jubilé Camille Flammarion	228
Congrès des Sociétés savantes	229
Société mathématique de France	59
Les travaux de la Section de Mathématiques et d'Astronomie de l'Association française pour l'avancement des Sciences, congrès de Nîmes, 1-6 août 1912	392
Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions 140, 229, 309, 406, 538	
GRÈCE : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions	59, 229
ILES BRITANNIQUES : Médaille royale. — Médaille Copley	58
Université de Londres ; conférences de M. H. Poincaré	308
Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions, 58, 140, 228, 309, 405, 538	
INDES ANGLAISES : Université de Calcutta	59
ITALIE : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions, 59, 229, 309, 406, 539	
RUSSIE : Le premier Congrès des professeurs de mathématiques en Russie	137
Le premier Congrès des Professeurs de mathématiques en Russie. Enseignement secondaire (<i>D. Sintsof</i>)	222
SUÈDE : Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions	59, 141
SUISSE : Société suisse des professeurs de mathématiques ; réunion de Zurich, 12 octobre 1911	44
Id., 19 mai 1912	306
Les mathématiques aux cours de vacances de Zurich, octobre 1911	45
Société mathématique suisse	59, 229
Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions	59, 141, 229

Nécrologie.

		Pages
G. Chrystal	59	F. Weber. 310
G.-W. Jones	59	Lucien Lévy (<i>A. Buhl</i>). 404
J. Amsler-Laffon (<i>F.</i>)	139	Gaston Combébiac 406
E. Lemoine	141	Le Lt-Colonel Touche 407
C. Arzela	229	P. Treutlein 407
C. Färber.	229	E.-L. Richards 407
J. Pillet	229	H. Poincaré (<i>La Rédaction</i>) 391
K. von der Mühl	310	Fr. Kötter 539
Ch. André	310	G. Landsberg 539
E. Fagnart	310	

NOTES ET DOCUMENTS

**Commission internationale de l'enseignement mathématique.
Compte rendu des travaux des sous-commissions nationales :**

ALLEMAGNE : Les problèmes commerciaux et l'enseignement des mathématiques dans les écoles secondaires (<i>S. Dumas</i> , Berne). — Le dessin linéaire et la géométrie descriptive dans les écoles réales (<i>L. Kollros</i> , Zurich)	60
La réforme de l'enseignement mathématique en Allemagne	141
L'enseignement du calcul (<i>A. Lévy</i> , Paris). Ecoles spéciales (<i>L. Crelier</i> , Bienne).	230
AUTRICHE : La Géométrie descriptive à l'Ecole réelle et à l'Ecole technique supérieure (<i>L. Kollros</i> , Zurich)	64
Les mathématiques dans l'enseignement de la Physique des Ecoles moyennes (<i>E. Steinmann</i> , Genève)	311
BELGIQUE : Enseignement des mathématiques, du Dessin et du Travail manuel (<i>M. Stuyvaert</i> , Gand)	234
ETATS-UNIS : Les mathématiques dans les Ecoles élémentaires (<i>R. Masson</i> , Genève)	237
Les mathématiques dans les Ecoles secondaires (<i>R. Masson</i> , Genève)	311
FRANCE : Enseignement des jeunes filles (<i>R. Masson</i> , Genève)	65
Les mathématiques dans l'enseignement supérieur	142
Sur l'ensemble des établissements dans lesquels se donne, en France, un enseignement mathématique	315
Enseignement primaire	320
Enseignement technique.	323
HOLLANDE : Rapport d'ensemble	325
L'intuition et l'expérience dans l'enseignement mathématique des écoles moyennes hollandaises (<i>J. Cardinaal et Barow</i>)	327
HONGRIE : Ecoles normales primaires. — Préparation scientifique des professeurs des Ecoles moyennes. — Préparation pratique : Le Gymnase d'application. — Ecole polytechnique de Budapest. — Enseignement professionnel (<i>J. Renard</i> , Liège).	407
ILES BRITANNIQUES : Note préparatoire. — N° 1. Les mathématiques supérieures dans la sixième classe classique. — N° 2. Les relations entre les mathématiques et la physique (<i>J.-P. Dumur</i> , Genève)	68

N ^o 3. L'enseignement des mathématiques dans les écoles publiques élémentaires de Londres. — N ^o 4. L'enseignement des mathématiques élémentaires dans les écoles publiques élémentaires d'Angleterre. — N ^o 5. Le programme d'Algèbre à l'Ecole secondaire (<i>J.-P. Dumur</i> , Genève)	146
N ^o 6. La corrélation de la géométrie pratique élémentaire et de la géographie. — N ^o 7. L'enseignement de la mécanique élémentaire. — N ^o 8. Géométrie pour ingénieurs. — N ^o 9. Ecoles secondaires de jeunes filles (<i>J.-P. Dumur</i> , Genève)	240
N ^o 10. Les examens (<i>J.-P. Dumur</i> , Genève)	329
ITALIE : Les études de doctorat en mathématiques et la section de mathématiques des écoles de préparation à l'enseignement moyen. — Sur l'organisation des deux premières années d'études universitaires des mathématiques (<i>E. Châtelain</i> , La Chaux-de-Fonds)	156
L'enseignement mathématique dans les Ecoles classiques (<i>E. Châtelain</i> , La Chaux-de-Fonds)	249
Ecoles et Instituts techniques. — Ecoles industrielles, professionnelles et commerciales. — Académie royale navale de Livourne et Académie royale militaire de Turin (<i>E. Châtelain</i> , La Chaux-de-Fonds)	416
SUISSE : Enseignement technique moyen (<i>E. Steinmann</i> , Genève)	424
Enseignement technique supérieur (<i>G. Dumas</i> , Zurich)	425

Cours universitaires :

ALLEMAGNE	429
AUTRICHE	540
ANGLETERRE	432
ETATS-UNIS	331
FRANCE	539
ITALIE	333
RUSSIE	73
SUISSE	433

BIBLIOGRAPHIE

D'ADHÉMAR (R.). — Leçons sur les principes de l'analyse (<i>A. Buhl</i>)	434
ANDOYER (H.). — Nouvelles Tables trigonométriques fondamentales	76
Annuaire du Bureau des Longitudes pour l'année 1912	77
BÖRCHARDT (W.-G.) et PERROTT (A.-D.). — Geometry for Schools (<i>R. Masson</i>)	161
BROGGI (H.). — Versicherungsmathematik	162, 254
CARVALLO (E.). — Le calcul des probabilités et ses applications (<i>A. Buhl</i>)	435
Catalogue international de la littérature scientifique	335
CHWOLSON. — Traité de Physique, vol. III, fasc. 3	254
DUHEM (P.). — Traité d'Energétique et de Thermodynamique générale (<i>A. Buhl</i>)	162
EVANS (G.-W.). — The Teaching of High School Mathematics (<i>R. Masson</i>)	336
F. G. M. — Exercices de Géométrie (<i>A. Buhl</i>)	255
GAUTIER (D.). — Mesures des angles (<i>G. Valiron</i>)	337
GODFREY (C.) et SIDDONS (A.-W.). — A shorter Geometry (<i>R. Masson</i>)	163
» » Algebra for Beginners	436
GUIMARAES (R.). — Les mathématiques en Portugal (<i>Ern. Lebon</i>)	77

	Pages
GULDBERG (Alf) und WALLENBERG (Georg). — Theorie der linearen Differenzengleichungen (<i>A. Buhl</i>)	77
HALSTED (G.-Br.). — Géométrie rationnelle (<i>A. Buhl</i>)	256
HEATH (Sir Thomas-L.). — Diophantus of Alexandria	79
ISVOLSKI (N.). — Traité de Géométrie (<i>G. Papelier</i>)	256
KOWALEWSKI (G.). — Die komplexen Veränderlichen und ihre Funktionen (<i>M. Plancherel</i>)	164
LANCHESTER (F.-W.). — Aerodynamik, II	165
LEBON (Ern.). — Gabriel Lippmann	79
LEGRAND (Enrique). — Sommutations par une formule d'Euler (<i>M. Plancherel</i>)	165
LORIA (G.). — Poliedri, Curve e Superficie secondo i metodi della Geometria descrittiva (<i>L. Kollros</i>)	257
MANDART (H.). — Leçons de la Géométrie analytique à deux dimensions (<i>A. Reymond</i>)	437
v. MANGOLDT (H.). — Einführung in die höhere Mathematik	258
Mathematische Bibliothek	335
NEUENDORFF (R.). — Praktische Mathematik (<i>G. Benz</i>)	258
OTTI (Hans). — Hauptfragen und Hauptmethoden der Kartenentwurfslehre (<i>C. Brandenberger</i>)	80
POINCARÉ (H.). — Calcul des probabilités (<i>A. Buhl</i>)	165
» » — Hypothèses cosmogoniques (<i>A. Buhl</i>)	167
RENARD (Jean). — La Pédagogie à l'Université	80
RENFER (H.). — Lehrbuch der politischen Arithmetik (<i>S. Dumas</i>)	168
SCHEFFERS (G.). — Lehrbuch der Mathematik (<i>A. Buhl</i>)	80
SMITH (D.-E.) and KARPINSKI (L.-Ch.). — The Hindu-Arabic Numerals (<i>H. Suter</i>)	169
TANNERY (J.). — Arithmétique théorique et pratique	259
TIMERDING (H.-E.). — Die Erziehung der Anschauung (<i>H. Fehr</i>)	437
TOULOUSE (Dr.). — Henri Poincaré (<i>Ed. Claparède</i>)	81
TREUTLEIN (P.). — Der geometrische Anschauungsunterricht	82
WHITFORD (E.-E.). — The Pell Equation (<i>A. Aubry</i>)	338
WINTER (Maximilien). — La méthode dans la philosophie des mathématiques (<i>Arnold Reymond</i>)	82

BULLETIN BIBLIOGRAPHIQUE

1. Sommaire ou annonce des principaux périodiques.

Acta mathematica (MITTAG-LEFFLER, Stockholm)	339, 438
American Journal of Mathematics (Baltimore)	340, 342, 542
American mathematical Monthly (Springfield)	541
Annaes scientificos da Academia Polytechnica do Porto (TEIXEIRA)	339
Annales de la Faculté des Sciences de l'Université de Toulouse	542
Annales de la Société scientifique de Bruxelles	543
Annali di matematica pura ed applicata (BIANCHI, DINI, JUNG, SEGRE, Milan)	171, 438
Annals of mathematics (Princeton University)	171, 340, 439
Archiv der Mathematik und Physik (LAMPE, W. MEYER, JAHNKE, Leipzig, Berlin)	172, 340
Atti della R. Accademia dei Lincei (Rome)	259
Bibliotheca mathematica (ENESTRÖM, Leipzig)	84, 342
Bollettino di Bibliografia e Storia delle Scienze matem. (G. LORIA, Turin)	541
Bollettino di Matematica (CONTI, Rome)	541
Bulletin de la Société française de Philosophie (X. LÉON et A. LALANDE, Paris)	541
Bulletin de la Société mathématique de France (Paris)	172, 260, 439

	Pages
Bulletin des sciences mathématiques (DARBOUX, PICARD, <i>Paris</i>)	172, 439
Bulletin of the American Mathematical Society (<i>New-York</i>)	173, 260
Bulletins de l'Académie royale de Belgique	541
Comptes rendus des séances de l'Académie des Sciences (<i>Paris</i>)	84, 261
Giornale di Matematiche di Battaglini (<i>Naples</i>)	541
Intermédiaires des mathématiciens (LAISANT, LEMOINE, MAILLET, FATOU, <i>Paris</i>)	541
Jahrbuch über die Fortschritte der Mathematik (E. LAMPE, <i>Berlin</i>)	541
Jahresbericht der Deutschen Mathematiker-Vereinigung (GUTZMER, <i>Leipzig</i>)	262
Journal de Mathématiques élémentaires (H. VUIBERT, <i>Paris</i>)	541
Journal für die reine und angewandte Mathematik (HENSEL, <i>Berlin</i>)	173, 341
Mathematical Gazette, The (GREENSTREET, <i>London</i>)	541
Mathematisch-naturwissenschaftliche Blätter (<i>Leipzig</i>)	541
Mathesis (MANSION et NEUBERG, <i>Gand</i>)	541
Mathematics Teacher, The (W.-H. METZLER, <i>Syracuse, N. Y.</i>)	541
Monatshefte für Mathematik und Physik (G. v. ESCHERICH, MERTENS u. WIRTINGER, <i>Wien</i>)	263
Nieuw Archief voor Wiskunde (KLUYVER, KORTEWEG, SCHOUTE, <i>Amsterdam</i>)	541
Nouvelles Annales de Mathématiques (LAISANT, BOURLET et BRICARD, <i>Paris</i>)	263
Nyt Tidsskrift for Matematik (JUEL, TRIER, <i>Copenhagen</i>)	541
Pädagogisches Archiv (J. RUSKA, <i>Leipzig</i>)	542
Periodico di Matematica (LAZZERI, <i>Livourne</i>)	542
Prace Matematyczno-Fizyczne (DICKSTEIN, <i>Varsovie</i>)	173
Proceedings of the London Mathematical Society	341
Rendiconti del Circolo matematico di Palermo (GUCCIA, <i>Palerme</i>)	173
Revista de la Sociedad matematica Espanola (Madrid)	542
Revue de Mathématiques spéciales (<i>Paris</i>)	542
Revue de Métaphysique et de Morale (X. LÉON, <i>Paris</i>)	175
Revue du mois (E. BOREL, <i>Paris</i>)	542
Revue de l'Enseignement des Sciences (<i>Paris</i>)	542
Revue générale des sciences pures et appliquées (<i>Paris</i>)	542
Revue scientifique (<i>Paris</i>)	175
Revue semestrielle des publications mathématiques (<i>Amsterdam</i>)	542
School Science and Mathematics (G.-W. MYERS, <i>Chicago</i>)	542
Sitzungsberichte der K. Akademie der Wissenschaften (<i>Vienne</i>)	174
Unterrichtsblätter für Mathematik und Naturwissenschaften (THAER, <i>Berlin</i>)	542
Wiadomosci Matematyczne (DICKSTEIN, <i>Varsovie</i>)	542
Wiskundige Ofgaven (<i>Amsterdam</i>)	542
Wiskundig Tijdschrift (H.-J. VAES, <i>Haarlem</i>)	542
Zeitschrift für das Realschulwesen (CZUBER, BECHTEL, GLÖSER, <i>Wien</i>)	175
Zeitschrift für Mathematik und Physik (MEHMKE, RUNGE, <i>Leipzig</i>)	176
Zeitschrift für mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht (SCHOTTEN, <i>Leipzig</i>)	175

2. Publications non périodiques.

Livres nouveaux	87, 176, 264, 343, 440, 543
-----------------	-----------------------------